共同谱写中拉全面合作伙伴关系新篇章

——在中国—拉共体论坛首届部长级会议开幕式上的致辞

（2015年1月8日上午）

中华人民共和国主席 习近平

尊敬的索利斯总统，
尊敬的科雷亚总统，
尊敬的马杜罗总统，
尊敬的克里斯蒂总理，
各位代表团团长，
女士们，先生们，朋友们：

大家好！大家远道而来，我谨代表中国政府和中国人民，并以我个人的名义，向朋友们表示热烈的欢迎！

这次，拉共体成员国代表齐聚北京，出席中拉论坛首届部长级会议这一中拉关系史上的盛会，给隆冬的北京带来热烈的气氛。

中拉论坛首届部长级会议的召开，标志着双方整体合作由构想变为现实。这次会议的主题是“新平台、新起点、新机遇——共同努力推进中拉全面合作伙伴关系”，反映了中拉论坛的特点和双方对整体合作的期望。

我相信，这次会议必将取得丰硕成果，向世界发出中拉深化合作、携手发展的积极信号，并对促进南南合作和世界繁荣进步产生重要而深远的影响。

女士们、先生们、朋友们！

半年前，我同拉美和加勒比国家领导人在巴西利亚举行了具有里程碑意义的会晤，双方决定建立平等互利、共同发展的中拉全面合作伙伴关系，正式建立中拉论坛，顺应了和平、发展、合作、共赢的时代潮流，是中拉关系史上的创举。

半年来，中拉双方以《中拉领导人巴西利亚会晤联合声明》为指针，共同致力于构建政治上真诚互信、经贸上合作共赢、人文上互学互鉴、国际事务中密切协作、整体合作和双边关系相互促进的中拉关系五位一体新格局，深入推进各领域互利合作，中拉关系呈现蒸蒸日上的新气象。

——政治互信进一步提升。双方保持高层交往和其他各层级往来，就发展道路、治国理政、外交政策等涉及各自核心利益和重大关切的议题坦诚深入对话，相互理解日益加深，战略共识不断扩大。

——务实合作进一步扩大。在中方倡导的“1+3+6”务实合作框架内，双方积极制定未来5年合作规划，全速发动贸易、投资、金融合作三大引擎，能源资源、基础设施建设、农业、制造业、科技创新、信息技术六大领域一批重大合作项目已经或正在形成。

——人文交流进一步密切。双方立法机构、政党、地方交流络绎不绝，科技、教育、文化、旅游等领域合作蓬勃开展，双方人民友谊继续加深，中国的“拉美热”和拉美的“中国热”持续升温。

——国际协作进一步增强。双方在联合国、亚太经合组织、二十国集团、七十七国集团等国际组织和多边机制框架内，就全球治理、可持续发展、气候变化等重大议题加强协调和配合，中拉合作的战略意义和国际影响日益凸显。

——整体合作进一步推进。双方在短短半年时间里完成中拉论坛首届部长级会议筹备工作，从政治设计、务实合作、机制建设等方面展开积极探讨，集思广益，凝聚共识，为中拉整体合作开好局、起好步打下了良好基础。

中拉关系全面快速发展，得益于双方对世界发展潮流认知更加一致，对中拉关系发展前景信心更加坚定，对互为发展机遇共识更加清晰，对构建中拉命运共同体愿望更加强烈。这符合我们双方的共同利益，也有利于亚洲同拉美和加勒比两大地区乃至世界和平与发展。

女士们、先生们、朋友们！

当今世界是一个发展变革的世界，是一个新机遇新挑战层出不穷的世界，是一个国际体系和国际秩序深度调整的世界，是一个国际力量对比朝着有利于和平与发展方向深刻变化的世界。

一大批发展中国家和新兴市场国家快速发展，通过南南合作相互输送动力，增强了自身实力和自主发展能力，为后国际金融危机时期的世界经济注入新的动力，也有力推动了国际秩序朝着更加公正合理的方向发展。

中拉携手同行、深化合作恰逢其时。中国同拉美和加勒比国家国土面积之和占世界陆地总面积的五分之一，人口之和占世界总人口的三分之一，经济总量占世界经济总量的八分之一。这是中拉关系全面深入发展的巨大优势和宝贵资源。

中拉论坛是新生事物，犹如一株破土而出的嫩苗，要长成参天大树，需要双方精心培育。在这次会议上，中国同拉共体成员国将围绕双方整体合作和中拉论坛建设进行深入探讨，并通过《中拉论坛首届部长级会议北京宣言》、《中国与拉美和加勒比国家合作规划（2015—2019）》、《中拉论坛机制设置和运行规则》3个成果文件。

《北京宣言》将集中反映双方对推进中拉全面合作伙伴关系的政治共识，确定整体合作和论坛建设的总体方向，明确双方深化合作的指导原则。

《合作规划》将确定今后5年中拉开展整体合作的重点领域和具体措施，涵盖政治与安全、贸易投资金融、基础设施建设、能源资源、工业、农业、科技人文等。

《中拉论坛机制设置和运行规则》旨在为论坛建章立制，将明确部长级会议、中国—拉共体“四驾马车”定期对话、中拉国家协调员会议等协调合作机制，为落实双方政治共识和合作规划提供制度保障。

我高兴地看到，去年7月我在中拉领导人会晤期间提出的一系列合作倡议正在得到积极落实。其中，200亿美元的中拉基础设施专项贷款、100亿美元的优惠性质贷款和50亿美元的中拉合作基金已经或即将开始实质运行，5000万美元的中拉农业合作专项资金已开始向双方合作项目提供资金支持。中国有关部门已经着手落实5年内向拉共体成员提供6000个奖学金名额和6000个来华培训名额事宜，以及邀请1000名拉美政党领导人访华计划和“未来之桥”中拉青年领导人千人培训计划。中方倡议的中拉科技伙伴计划、中拉青年科学家交流计划以及2016年举办中拉文化交流年相关工作也在积极推进。中方欢迎拉共体成员国积极参与上述合作项目。

借此机会，我愿对中拉论坛未来发展谈几点意见。

第一，坚持平等相待的合作原则。“尺有所短，寸有所长。”中国和拉共体成员国不分大小、强弱、贫富，都是中拉论坛这个大家庭的平等成员。大家应该坚持友好协商、共同建设、共享成果的理念，兼顾各方利益和关切，最大限度凝聚共识，打牢整体合作政治基础。

第二，坚持互利共赢的合作目标。中拉论坛作为中国和拉共体成员国政府间合作机制，涵盖政治、经贸、人文、社会、科技等广泛领域。双方应该牢牢把握共同发展的主旋律，加强论坛机制建设，规划好整体合作蓝图，争取早期收获，实现“1加1大于2”的效果，确保论坛可持续发展。

第三，坚持灵活务实的合作方式。中方主张，中拉整体合作同中国和拉共体成员国之间的双边合作并行不悖，两者相互补充、相互促进。各方可以在中拉论坛及相关领域分论坛框架内，共同商定重点合作领域和合作项目，通过双边和多边渠道开展形式多样的合作，实现优势互补。

第四，坚持开放包容的合作精神。中拉论坛框架内的合作要充分考虑相关各方不同利益诉求，照顾彼此舒适度。我们欢迎拉美和加勒比其他地区组织和多边机构积极参与中拉整体合作。中拉论坛不仅有利于双方团结协作和南南合作，也必将为促进世界发展繁荣作出积极贡献。

女士们、先生们、朋友们！

拉美和加勒比地大物博，发展条件得天独厚，是最具发展潜力的新兴地区之一。近年来，拉美地区保持稳定发展的良好态势，在拉共体等地区组织引领下，联合自强和一体化建设不断取得新进展，整体实力和国际影响力不断增强。拉美和加勒比国家积极推进多元外交，更加重视发展同包括中国在内的亚太各国友好合作关系，为中拉关系全面深入发展提供了更大空间。

当前，中国人民正在为全面建成小康社会、实现中华民族伟大复兴的中国梦而奋斗，拉美和加勒比各国人民也在为实现团结协作、发展振兴的拉美梦而努力。共同的梦想和共同的追求，将中拉双方紧密联系在一起。

中国坚持独立自主的和平外交政策，坚持走和平发展道路，坚持互利共赢的开放战略，坚持和积极践行正确义利观，讲信义、重情义、扬正义、树道义，愿将中国发展同广大发展中国家共同发展紧密结合起来，共同致力于建立以合作共赢为核心的新型国际关系。

现在，中国经济发展进入了新常态，今后一个时期将继续保持中高速增长。未来5年，中国将进口超过10万亿美元商品，对外投资超过5000亿美元，出境旅游将超过5亿人次。这将给包括拉美和加勒比国家在内的世界各国提供更多市场机遇、增长机遇、投资机遇、合作机遇。我们要共同努力，实现10年内中拉双方贸易规模达到5000亿美元、中国在拉美地区直接投资存量达到2500亿美元的目标。

中拉双方为论坛设计了一个精美的徽标。它形如环绕相伴的一对和平鸽，又如紧紧相握的双手，象征着中拉密切合作、展翅高飞。

总之，中方愿同拉美和加勒比国家一道，以长远眼光，从战略高度，共同打造好中拉整体合作这一新平台，以中拉论坛首届部长级会议为新起点，牢牢抓住中拉整体合作新机遇，共同谱写中拉全面合作伙伴关系新篇章，推动中拉关系在更高水平上实现新发展！

最后，预祝这次会议取得圆满成功！

谢谢大家。

（新华社北京1月8日电）

中拉迈入整体合作新时期

本报记者 连 俊

1月8日，中国—拉共体论坛（中拉论坛）首届部长级会议在北京开幕。作为2015年中国首场“主场外交”，这次会议是近年来中国与拉美双边密切往来的延续与升华，实现了中国同发展中国家整体合作机制的全覆盖，也标志着双方整体合作由构想变为现实。会议不仅向世界发出中拉深化合作、携手发展的积极信号，也对促进南南合作和世界繁荣进步产生重要而深远的影响。

危机推动深入融合

中拉关系发展走过了60多年的光辉历程。进入21世纪，中拉关系呈现全面快速发展的良好态势。特别是2008年国际金融危机爆发后，中拉发挥各自优势，同舟共济，共克时艰，双方关系实现了跨越式发展。

中国同拉美和加勒比国家国土面积之和占世界陆地总面积的五分之一，人口之和占世界总人口的三分之一，经济总量占世界经济总量的八分之一，这是中拉关系全面深入发展的基础和优势所在。近几年，中拉双方在延续传统友好往来的基础上开展了更为频繁的互动。中国对拉美地区的重视程度提升到了一个新层面。2014年7月以来，中拉双方决定建立平等互利、共同发展的中拉全面合作伙伴关系，正式建立中拉论坛并迅速落实。

中国与拉美地区关系的深化，也反映出当今世界新兴市场国家和发展中国家群体性崛起的时代潮流。双方的合作有力推动了国际秩序朝着更加公正合理的方向发展。

中国与拉美地区密切往来与深入融合，也具备坚实的现实基础。一方面，由于国际金融危机负面影响延续至今，以资源出口为主的拉美地区国家受到了较大冲击，经济复苏缓慢。另一方面，中国同其他新兴市场经济体一起成为推动经济全球化进程的重要力量。中国经济保持了长期高速增长，也使拉美地区加强同中国合作成为明智的选择。厄瓜多尔博尔赫斯研究所所长法尔科尼此前就对媒体表示，中拉双方经济互补性强，经贸合作前景广阔。拉共体应更积极寻求同中国建立全面合作伙伴关系，争取中国的资金和技术支持，增加同中国的贸易往来，为实现拉美国家对外关系多元化创造机遇。

经贸往来发力升级

经贸往来，是中拉关系的压舱石。随着近年来中拉双方高层交往不断密切，政治互信不断深化，中拉经贸合作取得了丰硕的成果，贸易、投资、金融3大领域合作更是成为双方经贸往来的重要引擎。

目前，中国是拉美第二大贸易伙伴国和第三大投资来源国。根据联合国拉美经委会测算，中国经济每增长1个百分点，将拉动拉美经济增长0.5个百分点。中国已成为拉美国家经济增长的引擎。

从2000年到2013年，拉美和加勒比地区与中国的商品贸易额增长了近20倍。目前中国企业在拉美投资规模不断增加，投资领域也不断扩大。2013年，在中国对外投资中，对拉美投资增长速度最快，增长了132.7%。刚刚过去的2014年，1月至11月，中拉贸易额达2419.3亿美元，中国对拉非金融类投资流量达124亿美元。这样的经贸合作成果，凝聚了过去多年来中拉双边交往的努力和成绩，但对于着眼未来的中拉双方而言，这样的成果依然远远不够。

2014年7月，习近平主席访问拉美期间，代表中国倡议中拉双方共同构建“1+3+6”合作新框架，推动中拉务实合作在快车道上全面深入发展。“1”就是“一个规划”，即以实现包容性增长和可持续发展为目标，制定《中国与拉美和加勒比国家合作规划（2015—2019）》，实现各自发展战略对接。“3”就是“三大引擎”，即以贸易、投资、金融合作为动力，推动中拉务实合作全面发展。双方应该发挥贸易对中拉经济增长的重要促进作用，优化贸易结构，促进拉美国家传统优势产品和高附加值产品对华出口，并在服务贸易、电子商务等领域扩大合作，力争实现10年内中拉贸易规模达到5000亿美元。“6”就是“六大领域”，即以能源资源、基础设施建设、农业、制造业、科技创新、信息技术为合作重点，推进中拉产业对接，推动中拉互利合作深入发展。

中拉领导人会晤期间提出的一系列合作倡议正在得到积极落实。

协调发展效应凸显

随着中拉双方经济结构和发展模式的调整，双方未来的发展协同效应将更加凸显，经贸合作的空间和领域将更加广阔。

这种协同发展具有深刻的时代背景。目前，拉美和加勒比是最具发展潜力的新兴地区之一，地区各国更加重视发展同包括中国在内的亚太各国友好合作关系，为中拉关系全面深入发展提供了更大空间。共同的梦想和追求，将中拉双方紧密联系在一起。中国经济发展进入了新常态，今后一个时期将继续保持中高速增长。这将给包括拉美和加勒比国家在内的世界各国提供更多机遇。

对此，中国社科院拉美所在2014年《拉丁美洲和加勒比发展报告》中指出，未来几年，中拉合作的内容、机制都会有重大创新。首先，拉美对中国深化改革怀有期待。中国种种改革举措引起拉美国家的高度关注，并视中国为本地区的发展机遇，也期待中国未来的增长、发展具有更强的可持续性；其次，发展对华关系已成为拉美地区性共识。中国的市场规模、投资能力以及科技实力对拉美很有吸引力，拉美希望扩大对华出口，并由贸易向投资扩大。拉美地区也希望在资源开发、产业发展、城市发展相关的基础设施领域获得中国的更多支持。此外，中国在拉美地区的影响力也不断上升。

对于中国而言，正在实施的全面深化改革，国内相关产业链升级带来的利好也将带动拉美共同发展。与此同时，中国与拉美地区国家多领域合作机制取得了长足进展，这不仅有力地促进了中拉传统的经贸合作，也将在未来进一步促进和保障中拉关系的平衡与可持续发展。

在中拉论坛开幕式上，习近平主席对论坛未来发展提出了“坚持平等相待的合作原则、坚持互利共赢的合作目标、坚持灵活务实的合作方式、坚持开放包容的合作精神”等4点建议。对于迈入整体合作新时期的中拉关系而言，这4点建议同样可遵循，也将在未来确保中拉双方抓住整体合作新机遇，共同谱写中拉全面合作伙伴关系新篇章。

（上接第一版）

拉共体轮值主席国哥斯达黎加总统索利斯、拉共体候任轮值主席国厄瓜多尔总统科雷亚、委内瑞拉总统马杜罗、加勒比共同体轮值主席国巴哈马总理克里斯蒂先后致辞。

索利斯表示，中拉合作为实现共同发展、造福双方人民取得了实实在在的成果，中拉论坛为双方扩大合作开辟了新空间，为增进双方人民友谊架设了新桥梁，为双方建立长期友好关系奠定了基石。希望双方加强投资、贸易、互联互通、文化、教育、科技、环保领域交流合作，努力实现可持续发展、团结发展、包容发展。

科雷亚指出，中拉经济互补性强，中国可通过人才培训、技术转让、融资投资等支持帮助拉美实现经济和社会转型，拉美可为中国发展提供市场空间。中国和拉美完全可以成为战略合作伙伴。中拉合作对建立公平公正的国际秩序、推进多边主义、共同应对全球性挑战具有重要意义。

马杜罗表示，本次会议的召开是一个历史性时刻，把致力于民族复兴的中国和致力于一体化的拉美各国紧密聚合在一起。习近平主席去年提出的加强中拉合作的倡议得以实现，这是双方人民的共同期盼。世界发生着深刻变化，各国人民正在努力实现和平与发展，中拉合作代表着和平，代表着进步，代表着希望。

克里斯蒂指出，中拉关系基于尊重主权、领土完整、民族自决。中拉关系造福南部美洲，加共体期待同中国深化基础设施、投资、贸易、文化、体育、人才培养等领域合作。

王沪宁、栗战书、杨洁篪等出席。外交部长王毅主持开幕式。

开幕式前，习近平亲切会见与会外国领导人及各代表团团长并合影留念。

中拉论坛首届部长级会议1月8至9日在北京举行，会议主题是“新平台、新起点、新机遇——共同努力推进中拉全面合作伙伴关系”。中国和拉共体成员国及地区组织外长或代表、中方相关部门负责人等500余人出席。

专家连线

未来

中国现代国际关系研究

吴洪英

正在北京举行的中国—拉共体论坛首届部长级会议，是中国与拉美国家外交史上的一件盛事，不仅意味着中拉整体合作框架基本成型，也标志着中国与拉美地区整体合作取得重大突破。

当前，中拉双方有着相同的发展任务，也有着相同的历史命运，对一些重大国际问题的看法相似。中方将拉美看作“潜力股”，拉美将中国看作重大发展机遇，很多国家都想搭中国的快车。双方天然地选择对方为合作伙伴。这意味着中拉合作在未来有着宽广的领域与丰富的内容。

随着中国经济快速崛起，拉美整体实力和影响力不断提升，中拉关系呈现全方位、加速度的发展势头，越来越多的中国人开始意识到拉美日益成为中国经济发展和现代化进程中不可或缺的合作伙伴，而拉美社会各界也日益公认中国是带动拉美经济增长的“重要引擎”。

2014年，中拉贸易取得了丰硕成果，在当前国际经济金融环境不利的情况下，这些成果来之不易。在习近平主席去年访问拉美期间，中方提出10年内中拉贸易规模达到5000亿美元，中国对拉美直接投资存量达到2500亿美元“两大目标”，并提出“1+3+6”中拉务实合作新框架。这一框架包含了一个未来5年合作规划；以贸易、投资、金融合作为“三大引擎”；以能源资源、基础设施建设、农业、制造业、科技创新、信息技术6大领域为合作重点。这个框架为已确定的方向给出了非常扎实具体的落实途径，让未来的发展更加务实、接地气。

上述框架中的6个重点领域极大地拓展了双方的合作范围，除传统的能源资源合作领域，其余5个领域有望成为中拉未来合作的新增长点。比如，卫星合作，虽然目前只局限于巴西、委内瑞拉等几个国家，但未来这样的合作会越来越多，如与智利的天文合作，与阿根廷核电站合作等，以后在高科技领域的合作会逐渐实现从点到面。此外，根据中国、巴西、秘鲁关于开展连接太平洋和大西洋的两洋铁路合作声明，3国元首已指示各自政府相关部门共同努力，就建设连接巴西和秘鲁的两洋铁路展开可行性基础研究。这一项目对于中国以高铁建设为代表的铁路设备技术出口起到积极的推广作用。中拉合作内容也将更丰富、领域更宽广。

如今，中国—拉共体论坛的成立，将在中拉现有双边合作、多边合作的基础上增加整体合作这一新的内容，使中拉战略合作的布局更加立体、层次更加分明。目前，中拉双方最核心的工作是以现有的双边和多边合作为支撑和依托，搭建好整体合作这一新的平台。这不仅是为中拉提供集体对话、集体交流的平台，也为今后的机制化发展奠定了坚实基础。此外，中拉应继续扩大人文交流，增进相互了解和认识，发挥比较优势，力争实现双赢、多赢，共同促进南南合作和国际关系的民主化。